



CBD



**Конвенция о  
биологическом  
разнообразии**

Distr.  
GENERAL

UNEP/CBD/COP/12/14/Add.1  
16 July 2014

RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

**КОНФЕРЕНЦИЯ СТОРОН КОНВЕНЦИИ О  
БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ**

Двенадцатое совещание

Пхёнчхан, Республика Корея, 6-17 октября 2014 года

Пункт 15 предварительной повестки дня

**ДОКЛАД СОВЕТА ГЛОБАЛЬНОГО ЭКОЛОГИЧЕСКОГО ФОНДА**

*Записка Исполнительного секретаря*

*Добавление*

1. В соответствии с Меморандумом о договоренности между Конференцией Сторон и Глобальным экологическим фондом (ГЭФ), который приводится в приложении к решению III/8, Совет ГЭФ готовит и представляет доклад на каждом очередном совещании Конференции Сторон. В разделе 3 Меморандума о договоренности приводится перечень конкретных статей, подробные сведения и также другая информация, подлежащие включению в доклад.
2. С учетом всего вышесказанного Исполнительный секретарь распространяет настоящим доклад Совета Глобального экологического фонда Конференции Сторон на ее двенадцатом совещании. Доклад приводится в той форме, в которой он был получен Секретариатом ГЭФ\*\*.

\* UNEP/CBD/COP/12/1.

\*\* Секретариат представил доклад на английском, французском и испанском языках. Приложения приводятся только на английском языке.

30 июня 2014 года

---

ДОКЛАД ГЭФ ДВЕНАДЦАТОМУ СОВЕЩАНИЮ КОНФЕРЕНЦИИ  
СТОРОН КОНВЕНЦИИ О БИОЛОГИЧЕСКОМ РАЗНООБРАЗИИ

## ИСПОЛНИТЕЛЬНОЕ РЕЗЮМЕ

1. Настоящий документ содержит отчет о деятельности Глобального экологического фонда (ГЭФ) в области биологического разнообразия за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2014 года, последние два года его пятого пополнения (ГЭФ-5), которые в дальнейшем в настоящем документе называются отчетным периодом. Доклад также содержит обзор программ за весь период ГЭФ-5 (с 1 июля 2010 года по 30 июня 2014 года).

2. ГЭФ в качестве организационной структуры, которая выполняет функции финансового механизма осуществления Конвенции о биологическом разнообразии обеспечивает финансирование проектов, которые ведут страны, на основе руководящих принципов, полученных от Конференции Сторон. В докладе приводится описание деятельности ГЭФ в ответ на руководящие принципы, полученные от Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии на ее одиннадцатом совещании (КС XI), проходившем в Хайдарабаде (Индия) 8–19 октября 2012 года, и КС-ССП VI, состоявшегося 1-5 октября 2012 года, и других относящихся к этому вопросу решений предыдущих совещаний Конференций Сторон. Подробная информация о деятельности ГЭФ в ответ на руководящие принципы, полученные от КС XI, приводится в таблице 5 в основном тексте доклада.

3. В период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2014 года ГЭФ утвердил 167 проектов Целевого фонда ГЭФ, которые поддерживали осуществление КБР и Картахенского и Нагойского протоколов в рамках автономных проектов по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и проектов многоцелевых областей. Совокупные ресурсы ГЭФ, предоставленные для осуществления таких проектов, составили 483 223 296 долл. США или примерно 46% ресурсов, выделенных на целевую область сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, в период ГЭФ-5 (включая комиссионные сборы учреждений и ГПП). Такие ресурсы привлекли дополнительные 1,7 млрд долл. США совместного финансирования для проектов от партнеров, в том числе учреждений ГЭФ, двусторонних учреждений, стран-получателей, частных фондов и частного сектора с общей стоимостью проекта 2,2 млрд долл. США (с комиссионными учреждениями, без них: 2,1 млрд). Таким образом, соотношение совместного финансирования составило 1 (ГЭФ): 3,5 (совместное финансирование с комиссионными учреждениями, без них 1: 3,8).

4. По состоянию на конец ГЭФ-5 на программы было выделено 1 057 226 380 долл. США из 1,08 млрд долл. США, ассигнованных на целевую область сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, или 98% совокупного объема ресурсов.

5. Программы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия в соответствии с целями стратегии ГЭФ-5 за отчетный период представлены ниже в таблице А.

### **Таблица А. Программы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия по целям стратегии за отчетный период<sup>1</sup>**

---

<sup>1</sup>Суммы, выделяемые по программам, не включают комиссионные сборы учреждений, поскольку нет возможности соотнести такие сборы с той или иной целью стратегии по сохранению и устойчивому

Цель стратегии по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия	Сумма ГЭФ (долл. США)	Совместное финансирование (долл. США)
БР-1: Повышение устойчивости систем охраняемых районов	210 067 104	886 421 917
БР-2: Актуализация тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в производственных ландшафтах суши, морских ландшафтах и в секторах	185 372 436	738 609 811
БР-3: Создание потенциала для осуществления Картахенского протокола по биобезопасности	13 663 648	26 240 180
БР-4: Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	45 119 483	108 860 193
БР-5: Включение обязательств КБР в процессы национального планирования с помощью содействующих мероприятий (НСПДСБ)	5 388 557	7 797 421
<b>ИТОГО</b>	<b>459 611 228</b>	<b>1 767 929 522</b>

6. Страны определили приоритеты финансирования по управлению их системами охраняемых районов (БР-1) в течение последних двух лет ГЭФ-5 (46% программ или 210 млн долл. США); тем не менее значительная доля финансирования (40% программ или 185 млн долл. США) была инвестирована в актуализацию тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия (БР-2). По сравнению с первыми двумя годами финансирование программ в области биоразнообразия за последние два года ГЭФ-5 увеличилось в пять раз. Кроме того, по сравнению с двумя последними годами ГЭФ-5 финансирование программ поддержки ратификации и осуществления Нагойского протокола (БР-4) за последние два года ГЭФ-5 увеличилось в 17 раз. В целом, по проектам, утвержденным за последние два года ГЭФ-5, было привлечено более 1,7 млрд долл. США совместного финансирования.

7. Ниже в таблице В представлены данные о программах биоразнообразия по целям стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия ГЭФ-5 для всех программ ГЭФ-5 (2010-2014 гг.). В прошлом страны определили приоритеты использования своих ассигнований ГЭФ для управления охраняемыми районами в значительных объемах (~55-60% на поддержку управления охраняемыми районами по сравнению с ~35-40% на поддержку актуализации сохранения и устойчивого использования биоразнообразия); при этом, как видно из таблицы, за период ГЭФ-5 страны придерживались более сбалансированной стратегии программ в отношении этих двух целей стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Поэтому, несмотря на то что на управление охраняемыми районами выделялось больше совокупных ресурсов, результаты указывают на все больший интерес к инвестициям в управление биоразнообразием вне охраняемых районов по сравнению с прошлыми этапами ГЭФ. Это является хорошей предпосылкой для реализации Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. с учетом важного значения актуализации биоразнообразия для достижения многих целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

---

использованию биоразнообразия, так как упомянутые расходы покрывают всю сумму гранта. Приведенные таблицы включают финансирование из Фонда осуществления Нагойского протокола (ФОНП), направленное на осуществление БР-4.

**Таблица В: Программы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия по целям стратегии за весь период ГЭФ-5 (2010-2014 гг.) (суммы в долл. США) <sup>2</sup>**

Цель стратегии по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия	Сумма ГЭФ (долл. США)	Процент от общей суммы программы	Совместное финансирование (долл. США)
БР-1: Повышение устойчивости систем охраняемых районов	489 068 947	49%	2 239 746 445
БР-2: Актуализация тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в производственных ландшафтах суши, морских ландшафтах и в секторах	409 102 504	41%	1 862 014 386
БР-3: Создание потенциала для осуществления Картахенского протокола по биобезопасности	16 468 648	2%	28 680 180
БР-4: Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	47 806 233	5%	113 238 843
БР-5: Включение обязательств КБР в процессы национального планирования с помощью содействующих мероприятий (НСПДСБ)	30 263 908	3%	51 998 355
<b>ИТОГО</b>	<b>992 710 240</b>	<b>100%</b>	<b>4 295 678 209</b>

8. За отчетный период Фондом осуществления Нагойского протокола (ФОНП) было поддержано всего 50 стран в рамках восьми страновых проектов, трех региональных проектов и одного глобального проекта. Посредством таких проектов ФОНП инвестировал 12,5 млн долл. США и привлек 30,6 млн долл. США совместного финансирования.

9. Программа ГЭФ УУЛ-СВРОДЛ-плюс внесла значительный вклад в реализацию целей КБР за отчетный период и, в первую очередь, целевой задачи 7 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, а также косвенно способствовала целевым задачам 5, 11, 14, 15 и 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти; кроме того, проектные инвестиции в стимулирующую среду обеспечили прямую поддержку целевой задачи 17 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти. ГЭФ внес 193 917 633 долл. США в 34 проекта УУЛ-СВРОДЛ-плюс, которые привлекли совместное финансирование в размере 865 364 906 долл. США.

10. За отчетный период Программа малых грантов (ПМГ) ГЭФ обеспечила финансирование примерно 1277 связанных с биоразнообразием проектов (в том числе 145 проектов, способствующих развитию многоцелевых областей, в том числе смягчение последствий изменения климата, международные водные ресурсы и деградация земель), которые вместе обеспечивали 43,28 млн долл. США финансирования от ГЭФ в дополнение к 44,53 млн долл. США совокупного совместного финансирования в наличной и натуральной

<sup>2</sup> Там же.

форме от партнеров и грантополучателей, учреждений ГЭФ, двусторонних учреждений, национальных и местных государственных органов, а также частного сектора, которые были получены в ходе осуществления проектов ПМГ на национальном уровне.

11. В течение отчетного периода Партнерский фонд по критическим экосистемам (ПКФЭ), донором которого является ГЭФ, обеспечил финансирование 228 проектов в 43 стране на сумму 27,3 млн долл. США, которые дополнительно привлекли 25,16 млн долл. США, доведя портфель глобальных инвестиций программы с момента начала ее действия до 169 млн долл. США в виде грантов, выданных 1874 гражданским общественным организациям, с привлечением 341 млн долл. США от партнеров по всему миру.

12. За отчетный период программа За спасение наших видов (СНВ), единственным донором которой является ГЭФ, утвердила 59 проектов СНВ. СНВ предоставил 4 985 081 долл. США и привлек 5 371 870 долл. США совместного финансирования для сохранения 129 видов, находящихся под угрозой уничтожения, в 42 странах, тем самым, обеспечив существенный вклад в осуществление целевой задачи 12, принятой в Айти. Эти проекты охватывали 42 организации гражданского общества (ОГО).

13. Из 20 проектов, утвержденных Специальным фондом для борьбы с изменением климата (СФБИК) за отчетный период, семь проектов демонстрируют четкую связь с целями управления биоразнообразием. Гранты СФБИК, связанные с такими проектами, составляют 44,16 млн долл. США с 225,39 млн долл. США софинансирования с общей суммой 269,55 млн долл. США. Среди этих проектов в некоторых применяется экосистемный подход к адаптации, что стимулирует восстановительную способность экосистем и природных ресурсов в условиях текущих и будущих воздействий изменения климата; а также восстановительных способностей населения и средств к существованию, которые зависят от этих ресурсов.

14. Из 77 проектов, утвержденных Фондом для наименее развитых стран (ФНРС) за отчетный период, 25 проектов демонстрируют четкую связь с целями управления биоразнообразием. Гранты ФНРС, связанные с такими проектами, составляют 173,43 млн долл. США с 625,91 млн долл. США софинансирования с общей суммой 799,34 млн долл. США. В некоторых из этих проектах экосистемы используются в качестве отправной точки для учета неотложных и срочных потребностей в адаптации для уязвимых сельских общин.

15. В документе также приводится описание мероприятий, финансировавшихся ГЭФ в целевых областях ГЭФ, находящихся в сфере международных водных ресурсов и деградации земель; они также вносят прямой или косвенный вклад в решение задач и осуществление Конвенции о биологическом разнообразии и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг.

16. В целевой области международных водных ресурсов в течение отчетного периода ГЭФ утвердил 23 проекта, поддерживающих 96 стран, на сумму 195,71 млн долл. США, которые дополнительно привлекли 1,55 млрд долл. США в виде совместного финансирования, что обеспечило поддержку сохранению и устойчивому использованию морского биоразнообразия.

17. В целевой области деградации земель за отчетный период было утверждено 18 проектов, по которым совокупные обязательства ГЭФ достигают 39,87 млн долл. США, каждый из этих проектов способствует сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. В качестве совместного финансирования было привлечено еще 172,75 млн долл. США.

18. В целом, за отчетный период совокупные инвестиции ГЭФ в поддержку осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, как упоминалось выше, составили 1,2 млрд долл. США, из которых 40% поступило от целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Ресурсы ГЭФ позволили привлечь дополнительные 5,2 млрд долл. США софинансирования, что увеличило общую сумму до 6,4 млрд долл. США. Таким образом, соотношение совместного финансирования составило 1 (ГЭФ): 4 (совместное финансирование). См. ниже таблицу С.

**Таблица С. Сводные данные по финансированию ГЭФ (долл. США), способствовавшему осуществлению Стратегического плана КБР на 2011-2020 гг. и целевых задач, принятых в Айти, 2012-2014 финансовые гг.**

Источник финансирования	Число проектов	Грант ГЭФ	Совместное финансирование	Итого	% от совокупного финансирования ГЭФ на осуществление Стратегического плана
Целевая область биоразнообразия	167	483 млн	1,7 млрд	2,2 млрд	41%
УУЛ-СВРОДЛ-плюс	34	194 млн	865 млн	1,1 млрд	17%
Программа малых грантов ГЭФ	1 277	43 млн	45 млн	88 млн	4%
СФБИК	7	44 млн	225 млн	269 млн	4%
ФНРС	25	173 млн	626 млн	799 млн	14%
Целевая область международных водных ресурсов	23	196 млн	1,6 млрд	1,7 млрд	17%
Целевая область деградации земель	18	40 млн	173 млн	212 млн	3%

<b>Всего</b>	1 610	1,2 млрд	5,2 млрд	6,4 млрд	100%
--------------	-------	----------	----------	----------	------

19. В докладе также приводятся результаты мониторинга портфеля и основные выводы Бюро независимой оценки ГЭФ за отчетный период. Корпоративная цель ГЭФ состоит в том, чтобы не менее 75% проектов достигали умеренно удовлетворительного рейтинга или выше<sup>3</sup>. В портфеле проектов по биоразнообразию из 198 проектов, реализация которых проходит в настоящее время, 91% проектов достигли своих целей в отношении глобальной окружающей среды с умеренно удовлетворительным (УУ) или более высоким рейтингом, при этом 61% проектов получили рейтинг «удовлетворительно» или «весьма удовлетворительно». Что касается хода реализации, то 85% проектов достигают УУ или более высокого рейтинга в отношении хода реализации, при этом 54% проектов получают рейтинг «удовлетворительно» или «весьма удовлетворительно».

20. Наконец, за отчетный период 16-17 апреля 2014 года в Женеве, Швейцария, были успешно завершены переговоры по шестому периоду пополнения (с 1 июля 2014 года по 30 июня 2018 года) ГЭФ (ГЭФ-6), где 31 страна предложила внести в сумме 4,433 млрд долл. США на программы ГЭФ-6. Список из 31 страны включает следующие страны: Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Германия, Дания, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Корея, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Южно-Африканская Республика и Япония. Что касается сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, на целевую область биоразнообразия в ГЭФ-6 было выделено 1,296 млрд долл. США, что сделало биоразнообразие наиболее крупной отдельной целевой областью ГЭФ по ассигнованным ресурсам.

<sup>3</sup> Проекты ГЭФ, находящиеся на стадии реализации, оцениваются, исходя из того, достигнуты ли цели проекта по развитию/глобальной окружающей среде (ЦР), а также по соответствующему ходу их реализации (ХР) на основе следующей системы оценки: 1) Весьма удовлетворительно (ВУ). У проекта не было недостатков в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности. 2) Удовлетворительно (У). У проекта были незначительные недостатки в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности. 3) Умеренно удовлетворительно (УУ). У проекта были умеренные недостатки в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности. 4) Умеренно неудовлетворительно (УН). У проекта были заметные недостатки в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности. 5) Неудовлетворительно (Н). У проекта были серьезные недостатки в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности. А также 6) Крайне неудовлетворительно (КН). У проекта были крайне серьезные недостатки.



## **I. ВВЕДЕНИЕ**

1. Настоящий доклад был подготовлен для двенадцатого совещания Конференции Сторон (КС XII) Конвенции о биологическом разнообразии (КБР). Он содержит отчет о деятельности ГЭФ по поддержке осуществления КБР и Картахенского и Нагойского протоколов за период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2014 года. Доклад также содержит обзор программ за весь период ГЭФ-5 (с 1 июля 2010 года по 30 июня 2014 года)
2. Помимо данного доклада, дополнительная информация содержится в публикациях и документах ГЭФ, которые ГЭФ представит на двенадцатой сессии Конференции Сторон. Перечень документов приводится в приложении 20.

## **II. МЕРОПРИЯТИЯ ПРОЕКТОВ ПО ПОДДЕРЖКЕ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ КБР И СТРАТЕГИЧЕСКОГО ПЛАНА В ОБЛАСТИ СОХРАНЕНИЯ И УСТОЙЧИВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ БИОРАЗНООБРАЗИЯ НА 2011-2020 ГГ.**

### **A. Резюме**

3. ГЭФ в качестве организационной структуры, которая выполняет функции финансового механизма осуществления Конвенции о биологическом разнообразии обеспечивает финансирование проектов, которые ведут страны, на основе руководящих принципов, полученных от Конференции Сторон. Управление проектами, финансируемыми ГЭФ, осуществляется десятью учреждениями, в число которых входят: Программа развития ООН (ПРООН); Программа ООН по окружающей среде (ЮНЕП); Всемирный банк; Продовольственная и сельскохозяйственная организация ООН (ФАО); Организация ООН по промышленному развитию (ЮНИДО); Африканский банк развития (АфБР); Азиатский банк развития (АзБР); Европейский банк реконструкции и развития (ЕБРР); Межамериканский банк развития (МБР) и Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР). За отчетный период в состав партнерства ГЭФ вошли четыре новых учреждения: Всемирный фонд дикой природы-США, «Консервейшн Интернэшнл» и Международный союз охраны природы и Банк развития Южно-Африканской Республики. Консультативная группа по науке и технике (КГНТ) обеспечивает технические и научные консультации по политике и проектам ГЭФ. Информация по всем проектам ГЭФ размещена на веб-сайте ГЭФ (<http://www.thegef.org>) в разделе «Проекты».
4. С 1991 года ГЭФ предоставил примерно 3,46 млрд долл. США в виде грантов и привлек примерно 10,4 млрд долл. США в виде совместного финансирования в поддержку 1200 проектов в области биоразнообразия в 155 странах.
5. В период с 1 июля 2012 года по 30 июня 2014 года ГЭФ утвердил 167 проектов Целевого фонда ГЭФ, которые поддерживали осуществление КБР и Картахенского и Нагойского протокола в рамках автономных проектов по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и проектов многоцелевых областей. Совокупные ресурсы ГЭФ, предоставленные для осуществления таких проектов,

составили 483 223 296 долл. США или примерно 46% ресурсов, выделенных на целевую область сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, в период ГЭФ-5 (включая комиссионные сборы учреждений и ГПП). Такие ресурсы привлекли дополнительные 1,7 млрд долл. США совместного финансирования для проектов от партнеров, в том числе учреждений ГЭФ, двусторонних учреждений, стран-получателей, частных фондов и частного сектора с суммой 2,2 млрд долл. США (с комиссионными учреждений, без них: 2,1 млрд). Таким образом, соотношение совместного финансирования составило 1 (ГЭФ): 3,5 (совместное финансирование с комиссионными учреждений, без них 1: 3.8).

- По состоянию на конец ГЭФ-5 было выделено 1 057 226 380 долл. США из суммы 1,08 млрд долл. США на биоразнообразие или 98% от совокупного объема ресурсов<sup>1</sup>.

## **В. Общий обзор поддержки проектов**

### **- Программы в области биоразнообразия по целям стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия**

- В таблице 1 представлены программы в области биоразнообразия за отчетный период ГЭФ-5 в соответствии с целями их стратегии в области сохранения и устойчивого развития биоразнообразия<sup>2</sup>.
- Каждый проект, утвержденный ГЭФ в рамках рабочих программ Совета или непосредственно утвержденный ГИД (СМП или содействующие мероприятия), оценивается на соответствие требованиям НСПДСБ каждой страны, соответствующим руководящим принципам КС и Стратегическому плану по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия на 2011-2020 гг. Кроме того, сторонники проектов указывают на связь между проектом и целевыми задачами в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, принятыми в Айти.

<sup>1</sup> Сумма, выделяемая на целевую область сохранения и устойчивого развития биоразнообразия в итоговом программном документе ГЭФ-5 составила 1,07 млрд долл. США. Вместе с тем данная сумма несколько возросла из-за увеличения общего пополнения, что довело итоговый объем ресурсов до 1,08 млрд долл. США.

<sup>2</sup> Документ по стратегии ГЭФ-5, согласованный Советом ГЭФ и Ассамблеей ГЭФ, размещен по адресу: [http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/GEF-5\\_Bio\\_strategy.pdf](http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/document/GEF-5_Bio_strategy.pdf).

**Таблица 1. Программы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия по целям стратегии за отчетный период (2012-2014 гг.)<sup>3</sup> (суммы в долл. США)**

<b>Цель стратегии по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия</b>	<b>Сумма ГЭФ (долл. США)</b>	<b>Совместное финансирование (долл. США)</b>
БР-1: Повышение устойчивости систем охраняемых районов	210 067 104	886 421 917
БР-2: Актуализация тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в производственных ландшафтах суши, морских ландшафтах и в секторах	185 372 436	738 609 811
БР-3: Создание потенциала для осуществления Картахенского протокола по биобезопасности	13 663 648	26 240 180
БР-4: Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	45 119 483	108 860 193
БР-5: Включение обязательств КБР в процессы национального планирования с помощью содействующих мероприятий (НСПДСБ)	5 388 557	7 797 421
<b>ИТОГО</b>	<b>459 611 228</b>	<b>1 767 929 522</b>

9. Страны определили приоритеты финансирования по управлению их системами охраняемых районов (БР-1) в течение последних двух лет ГЭФ-5 (46% программ или 210 млн долл. США); тем не менее значительная доля финансирования (40% программ или 185 млн долл. США) была инвестирована в актуализацию тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия (БР-2). По сравнению с первыми двумя годами финансирование программ в области биоразнообразия за последние два года ГЭФ-5 увеличилось в пять раз. Кроме того, по сравнению с двумя последними годами ГЭФ-5 финансирование программ поддержки ратификации и осуществления Нагойского протокола (БР-4) за последние два года ГЭФ-5 увеличилось в 17 раз. В целом, по проектам, утвержденным за последние два года ГЭФ-5, было привлечено более 1,7 млрд долл. США совместного финансирования.
10. Приложения 2-14 и 19 содержат список и сводные данные по полномасштабным, среднемасштабным проектам и содействующим мероприятиям, утвержденным за отчетный период.

<sup>3</sup>Суммы, выделяемые по программам, не включают комиссионные сборы учреждений, поскольку нет возможности соотнести такие сборы с той или иной целью стратегии по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, так как упомянутые расходы покрывают всю сумму гранта. Приведенные таблицы включают финансирование из Фонда осуществления Нагойского протокола (ФОНП), направленное на осуществление БР-4.

11. В таблице 2 представлены данные о программах биоразнообразия по целям стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия ГЭФ-5 для всех программ ГЭФ-5 (2010-2014 гг.). В прошлом страны определили приоритеты использования своих ассигнований ГЭФ для управления охраняемыми районами в значительных объемах (~ 55-60% на поддержку управления охраняемыми районами по сравнению с ~35-40% на поддержку актуализации сохранения и устойчивого использования биоразнообразия); при этом, как видно из таблицы, за период ГЭФ-5 страны придерживались более сбалансированной стратегии программ в отношении этих двух целей стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия.

**Таблица 2. Программы по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия по целям стратегии за весь период ГЭФ-5 (2010-2014 гг.) (суммы в долл. США)<sup>4</sup>**

<b>Цель стратегии по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия</b>	<b>Сумма ГЭФ (долл. США)</b>	<b>Процент от общей суммы программы</b>	<b>Совместное финансирование (долл. США)</b>
БР-1: Повышение устойчивости систем охраняемых районов	489 068 947	49%	2 239 746 445
БР-2: Актуализация тематики сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в производственных ландшафтах суши, морских ландшафтах и в секторах	409 102 504	41%	1 862 014 386
БР-3: Создание потенциала для осуществления Картахенского протокола по биобезопасности	16 468 648	2%	28 680 180
БР-4: Создание потенциала для обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод	47 806 233	5%	113 238 843
БР-5: Включение обязательств КБР в процессы национального планирования с помощью содействующих мероприятий (НСПДСБ)	30 263 908	3%	51 998 355
<b>ИТОГО</b>	<b>992 710 240</b>	<b>100%</b>	<b>4 295 678 209</b>

**- Программы в сопоставлении с условно выделенными средствами в рамках стратегии в области биоразнообразия**

<sup>4</sup> Там же.

12. Стоит отметить, что стратегия ГЭФ-5 в области биоразнообразия предусматривает условное выделение средств на каждую цель стратегии. *Это не целевые задачи программы, но они были программными оценками на основе прошлых приоритетов и программ стран.* В таблице 3 приводится сводная информация по программам стран при сопоставлении с такими условно выделенными средствами за отчетный период (201-2014 гг.). В таблице 4 приводится общий обзор программ в сопоставлении с условно выделенными средствами для всего ГЭФ-5 (2010-2014 гг.).

**Таблица 3. Темпы реализации программ по каждой условно выделенной сумме на каждую цель стратегии биоразнообразия ГЭФ-5 за отчетный период (2012-2014 гг.)<sup>5</sup> (суммы в долл. США)**

Цель в области биоразнообразия	Условно выделенная сумма (долл. США)	Использованная сумма (долл. США)	Использованный %
БР-1	700 000 000	210 067 104	30%
БР-2	250 000 000	185 372 436	74%
БР-3	40 000 000	13 663 648	35%
БР-4	40 000 000	45 119 483	113%
БР-5	40 000 000	5 388 557	12%
<b>ИТОГО</b>	<b>1 070 000 000</b>	<b>459 611 228</b>	<b>43%</b>

**Таблица 4. Темпы реализации программ по каждой условно выделенной сумме на каждую цель стратегии биоразнообразия ГЭФ-5 за весь ГЭФ-5 (2010-2014 гг.)<sup>6</sup> (суммы в долл. США)**

Цель в области биоразнообразия	Условно выделенная сумма (долл. США)	Использованная сумма (долл. США)	Использованный %
БР-1	700 000 000	489 068 947	70%
БР-2	250 000 000	409 102 504	164%
БР-3	40 000 000	16 468 648	41%
БР-4	40 000 000	47 806 233	120%
БР-5	40 000 000	30 263 908	76%
<b>ИТОГО</b>	<b>1 070 000 000</b>	<b>992 710 240</b>	<b>93%</b>

<sup>5</sup> Там же.

<sup>6</sup> Там же.

13. Таблицы 3 и 4 показывают, что темпы реализации программ по второй цели стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия превышают ожидаемые на основании потребностей страны в прошлом. Поэтому, несмотря на то что на управление охраняемыми районами выделялось больше совокупных ресурсов, результаты указывают на все больший интерес к инвестициям в управление биоразнообразием вне охраняемых районов по сравнению с прошлыми этапами ГЭФ. Это является хорошей предпосылкой для реализации Стратегического плана в области стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. с учетом важного значения актуализации биоразнообразия для достижения многих целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти.

**- Вклад программ в стратегические цели Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти**

14. Ниже на рисунках (1), (2), (3) и (4) приводятся приоритеты и программы стран по пяти стратегическим целям и 20 целевым задачам, принятым в Айти, для Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. за отчетный период и за весь ГЭФ-5.
15. По причине меняющегося характера описаний целевых задач, принятых в Айти, параметров для каждой из них или же их отсутствие, распределение программных ресурсов для отдельных целевых задач, принятых в Айти, на основании концепций проекта, утвержденных на этапе ИФП (информационной формы проекта), становится особенно сложной задачей. Поэтому следует принимать во внимание следующие оговорки в отношении представления вкладов программ в осуществление целевых задач, принятых в Айти, в частности, принимая во внимание значительную степень перекрывания между отдельными целевыми задачами.
16. Как правило, мы избегали двойного учета ресурсов программ, даже несмотря на то что большинство проектов одновременно способствовали осуществлению нескольких целевых задач одновременно в рамках проектных составляющих и за счет одного и того же набора мероприятий. Например, целевая задача 5 осуществляется в рамках мероприятий по управлению охраняемыми районами и актуализации сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, поддержанных ГЭФ, но мы отнесли ресурсы к тематическим сферам, напрямую поддерживаемым мероприятиями проекта, например, целевые задачи 11, 2 или 7, соответственно. Кроме того, многие проекты по охраняемым районам (целевая задача 11) будут вносить значительный вклад, среди прочего, в целевые задачи 14 и 15, но мы приняли решение дважды не учитывать или не делить ассигнования ресурсов по этим целевым задачам, поскольку распределение в данном случае было абсолютно произвольным. Поэтому мы выбираем подход, подразумевающий распределение сумм проектов по конкретным целевым задачам на основании

главных и дополнительных измеримых результатов, которые представлены в плане реализации проекта.

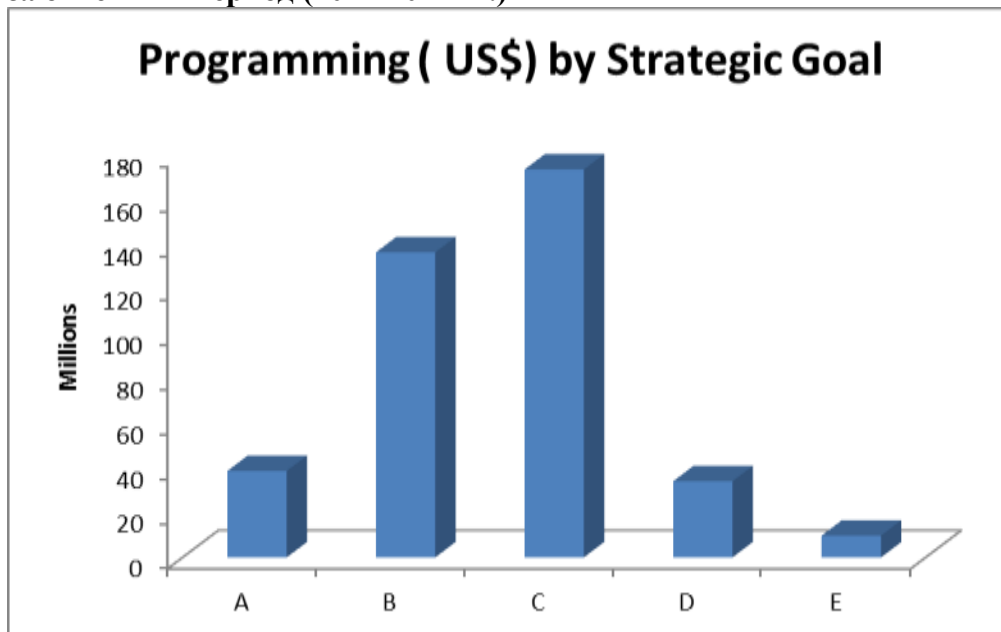
17. Более того, проекты ГЭФ в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия в редких случаях напрямую поддерживают целевые задачи 1, 5, 8, 18 и 19, принятые в Айти, в рамках целевого и конкретного набора мероприятий, несмотря на то что они опирались на прямую и косвенную поддержку в ходе ГЭФ-5. Например, практически все проекты предусматривают расширение осведомленности о значении сохранения и устойчивого использования биоразнообразия; тем не менее мы приняли решение не относить ресурсы к целевой задаче 1, поскольку это приведет к чрезмерному двойному учету. Целевые задачи 18 и 19 носят в более оперативный характер с точки зрения достижения результата, и их включение в план проекта и процесс осуществления активно поощряется, поскольку имеет прямое отношение к планам конкретного проекта, но отследить программные ресурсы для осуществления указанных целевых задач не так просто. В результате, суммы, выделяемые на некоторые целевые задачи оказываются значительными, а на другие — минимальными или равными нулю (как в случае целевой задачи 5), что с высокой степенью вероятности связано с заниженной оценкой вкладов программ по важным целевым задачам, которые получают «эстафетные» выгоды от основной ориентации инвестиций по проекту. Наконец, мы объединили целевые задачи 6 и 10, поскольку проекты в морской сфере последовательным образом вносят вклад в обе целевые задачи, и нет никакой возможности точным образом отделить инвестиции непосредственно в коралловый риф от инвестиций в более крупные проекты морского и прибрежного биоразнообразия; острота данной проблемы будет частично сглажена в программе 6 по коралловым рифам в рамках стратегии сохранения и устойчивого использования биоразнообразия ГЭФ-6.
18. Вклады в целевую задачу 8 имеют как прямой, так и косвенный характер в свете осуществления стратегий в целевых областях международных водных ресурсов, химических веществ и деградации земель, соответственно, но мы не учитываем их здесь, хотя и можем рассмотреть такой подход для будущих докладов КС.
19. Наконец, некоторые целевые задачи не имеют прямой связи с инвестициями проекта как таковыми, например, целевая задача 20, которая касается приоритетов на национальном и глобальном уровне в рамках процесса КБР. Вместе с тем, что касается целевой задачи 20, вся совокупность программ ГЭФ, которые способствовали осуществлению Стратегического плана и целевых задач, принятых в Айти, наряду с соответствующим привлеченным совместным финансированием, которое приводится в сводной таблице финансирования в исполнительном резюме настоящего доклада, может рассматриваться как вклад всего ГЭФ в осуществление данной целевой задачи. В целом, за отчетный период совокупные инвестиции ГЭФ в поддержку осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти, в рамках 1610 проектов различных объемов составили 1,2 млрд долл. США, из

которых 40% поступило от целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия. Ресурсы ГЭФ позволили привлечь дополнительные 5,2 млрд долл. США софинансирования, что увеличило общую сумму до 6,4 млрд долл. США. Таким образом, соотношение совместного финансирования составило 1 (ГЭФ): 4 (совместное финансирование).

20. Процедура каталогизации программ по целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти, позволяет выявить разноплановый характер описаний целевых задач, причем одни из обособленные и четкие, тогда как другие представляют собой более общие утверждения и иногда отражают второстепенные или побочные результаты мер, принимаемых странами для осуществления других целевых задач. В перспективе, ГЭФ будет продолжать отслеживать и представлять доклады по страновым программам по целям и программам стратегии ГЭФ-6, связывая их со стратегическими целями и целевыми задачами, принятыми в Айти, Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг., и в ходе такой деятельности ГЭФ будет надлежащим образом совершенствовать процесс представления отчетности и распределения программных ресурсов.

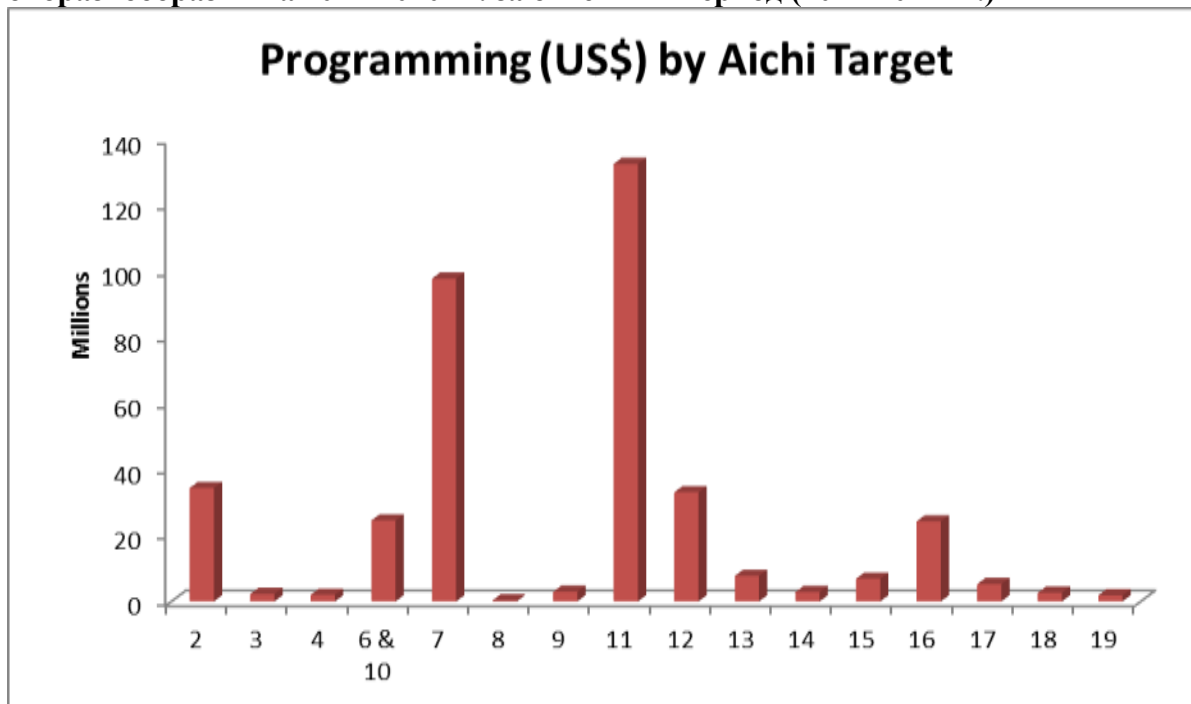


**Рисунок 1. Программы стран по стратегическим целям Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. за отчетный период (2012-2014 гг.)**



(Примечание: Цель А: 38 млн долл. США, Цель В: 136 млн долл. США, Цель С: 174 млн долл. США, Цель D: 34 млн долл. США, Цель E: 10 млн долл. США)

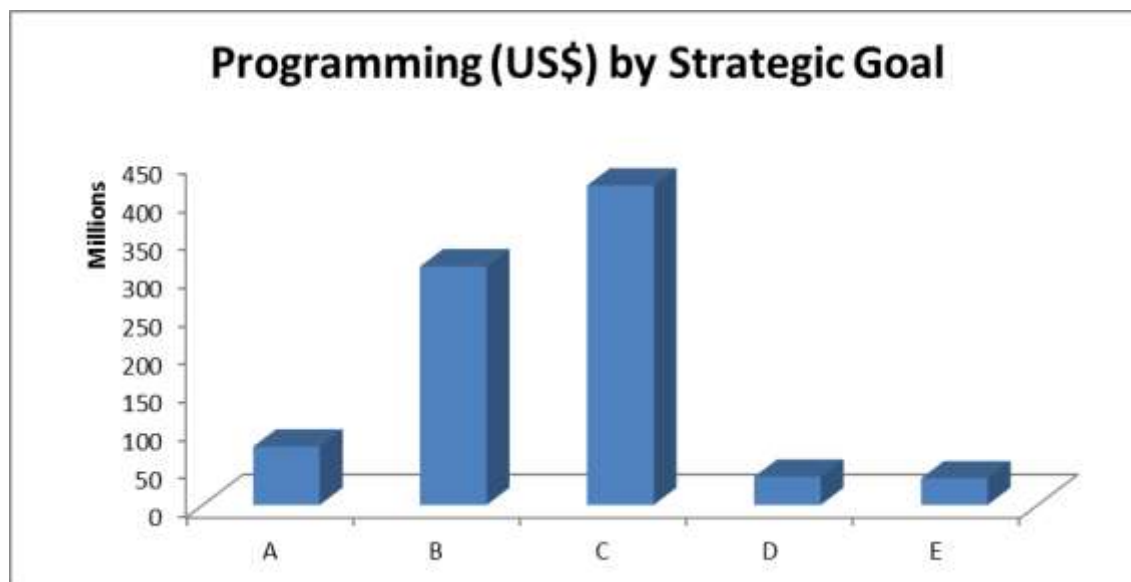
**Рисунок 2. Программы стран по целевым задачам, принятым в Айти, Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. за отчетный период (2012-2014 гг.)**



(Примечание: Программы по целевым задачам, принятым в Айти: 2: 34 млн долл. США, 3: 2 млн долл. США, 4: 2 млн долл. США, 6 и 10: 25 млн долл. США, 7: 98 млн долл. США, 8: 0,3 млн долл. США, 9: 3 млн

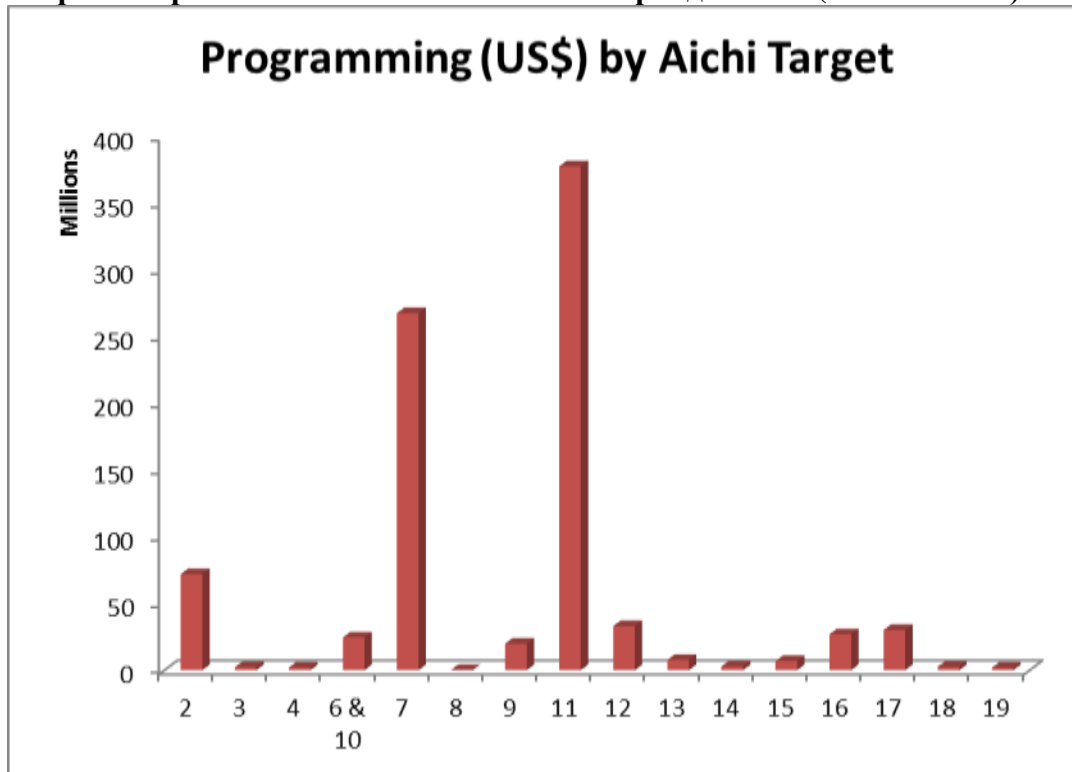
долл. США, 11: 133 млн долл. США, 12: 33 млн долл. США, 13: 8 млн долл. США, 14: 3 млн долл. США, 15: 7 млн долл. США, 16: 24 млн долл. США, 17: 5 млн долл. США, 18: 3 млн долл. США, 19: 2 млн долл. США)

**Рисунок 3. Программы стран по стратегическим целям Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. за весь период ГЭФ-5 (2010-2014 гг.)**



(Примечание: Цель А: 76 млн долл. США, Цель В: 312 млн долл. США, Цель С: 418 млн долл. США, Цель D: 37 млн долл. США, Цель E: 34 млн долл. США)

**Рисунок 4. Программы стран по целевым задачам, принятым в Айти, Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. за весь период ГЭФ-5 (2010-2014 гг.)**



(Примечание: 2: 72 млн долл. США, 3: 2 млн долл. США, 4: 2 млн долл. США, 6 и 10: 25 млн долл. США, 7: 268 млн долл. США, 8: 0,3 млн долл. США, 9: 20 млн долл. США, 11: 378 млн. долл. США, 12: 33 млн долл. США, 13: 8 млн долл. США, 14: 3 млн долл. США, 15: 7 млн долл. США, 16: 27 млн. долл. США, 17: 30 млн долл. США, 18: 3 млн долл. США, 19: 2 млн долл. США).

21. Даже с учетом приведенных выше оговорок результаты показывают, что страны отдают приоритет стратегическим целям В и С и связанным с этими целями целевыми задачами. Кроме того, они могут также свидетельствовать о том, что стоимость на единицу затраченных усилий меньше по мероприятиям, финансируемым в рамках стратегической цели А, где основное внимание, главным образом, уделяется разработке политики и процессам планирования поддержки актуализации тематики биоразнообразия, тогда как цели В и С ориентированы на более дорогостоящую деятельность управления биоразнообразием. Стратегия ГЭФ-6 в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия и ее 10 программ открывают широкие возможности для стран по реализации проектов, поддерживающих стратегические цели А и Е, в частности, в отношении актуализации тематики биоразнообразия (программа 9) и стратегий мобилизации ресурсов (программа 10). Наконец, следует отметить, что стратегическая цель D и целевые задачи 14 и 15 являются результатами мер, принятых для осуществления других целевых задач, например, управление охраняемыми районами, устойчивое лесопользование и сельское хозяйство, и пр., поэтому они с высокой вероятностью никогда не будут надлежащим образом отражаться и регистрироваться в ходе анализа программных ресурсов.

**- Содействующие мероприятия: Пересмотр национальных стратегий и планов действий по сохранению биоразнообразия (НСПДСБ) и пятые национальные доклады**

22. За первые два года ГЭФ-5 108 стран получили финансирование на пересмотр своих НСПДСБ и подготовку своего пятого национального доклада.
23. За последние два года ГЭФ-5 и с охватом настоящего отчетного периода еще 29 стран получили средства на пересмотр своих НСПДСБ и подготовку своего пятого национального отчета в сумме 5 338 557 долл. США от ГЭФ, что позволило привлечь 7 797 421 долл. США совместного финансирования.
24. Поэтому, из 145 стран, отвечающих критериям ГЭФ, 137 (94%) получили средства, зарезервированные в ГЭФ-5 для мероприятий, стимулирующих деятельность по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия (49 стран через ПРООН, 80 через ЮНЕП, одна страна через ФАО, одна через МАБР и шесть стран посредством прямого доступа). Большинство из этих проектов имеют сроки завершения, установленные до октября 2014 года. Девять стран (6%), отвечающих критериям ГЭФ, еще не использовали окно финансирования ГЭФ-5 для мероприятий, стимулирующих деятельность по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, в том числе две страны приняли решение пересмотреть НСПДСБ за счет собственных или иных средств, то есть ГЭФ профинансировал 96% потенциального списка стран, отвечающих критериям ГЭФ. См. сводное описание предложений по содействующим мероприятиям в приложении 13.

**- Гранты на подготовку проектов**

25. В качестве первого шага на пути разработки проекта ГЭФ предоставляет финансирование, чтобы помочь странам-получателям разработать предложение проекта на основе концепции проекта (форма идентификации проектов) на утверждение ГИД. За отчетный период был утвержден сто двадцать один (121) грант на подготовку проектов (ГПП) на сумму 11 019 239 долл. США в том числе сборы на ГПП в размере 951 251 долл. США.

**- Поддержка осуществления Картахенского протокола по биобезопасности к Конвенции о биологическом разнообразии**

26. За отчетный период ГЭФ финансировал 3 страновых проекта, 1 региональный и 1 глобальный проект на поддержку реализации Картахенского протокола по биобезопасности. ГЭФ инвестировал 13,6 млн долл. США и привлек 26,2 млн долл. США совместного финансирования. См. описание этих проектов в приложениях 9 и 10.
27. Глобальный проект «Создание потенциала для эффективного участия в механизме посредничества по биобезопасности (МПБ)» является ответом на решение ССП-5 BS-V/5, пункт 4 (d), призывающее ГЭФ «расширить оказание поддержки созданию потенциала во всех правомочных Сторонах Протокола эффективного участия в МПБ». Во исполнение упомянутого руководящего указания такой проект будет обеспечивать поддержку формирования потенциала в 76 странах, которые не участвуют в МПБ-2, и небольшого числа стран, которые не участвовали в первоначальном МПБ-1. ГЭФ инвестирует 4,6 млн долл. США и привлек 9,7 млн долл. США совместного финансирования.

**- Поддержка ратификации и осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования на справедливой и равной основе выгод от их применения к Конвенции о биологическом разнообразии**

**Поддержка проектов из Целевого фонда ГЭФ за отчетный период**

28. За отчетный период ГЭФ утвердил восемь страновых проектов, один региональный и один глобальный проект в поддержку укрепления людских ресурсов и правового и институционального потенциала по осуществлению Нагойского протокола. ГЭФ инвестировал 33,9 млн долл. США и привлек 67,4 млн долл. США совместного финансирования. Два проекта — один региональный проект в Карибском бассейне и один глобальный проект — поддерживали своевременную ратификацию Нагойского протокола в общей сложности в 35 странах. См. описание этих проектов в приложениях 9 и 10.

**Поддержка проектов из Фонда осуществления Нагойского протокола (ФОНП)**

29. За отчетный период Фондом осуществления Нагойского протокола (ФОНП) было поддержано всего 50 стран в рамках восьми страновых проектов, трех региональных проектов и одного глобального проекта. В рамках этих проектов

ФОНП инвестировал 12,5 млн долл. США и привлек 30,6 млн долл. США совместного финансирования. Один глобальный проект поддерживал вступление в силу Нагойского протокола в 19 странах на трех континентах. См. описание этих проектов в приложении 14.

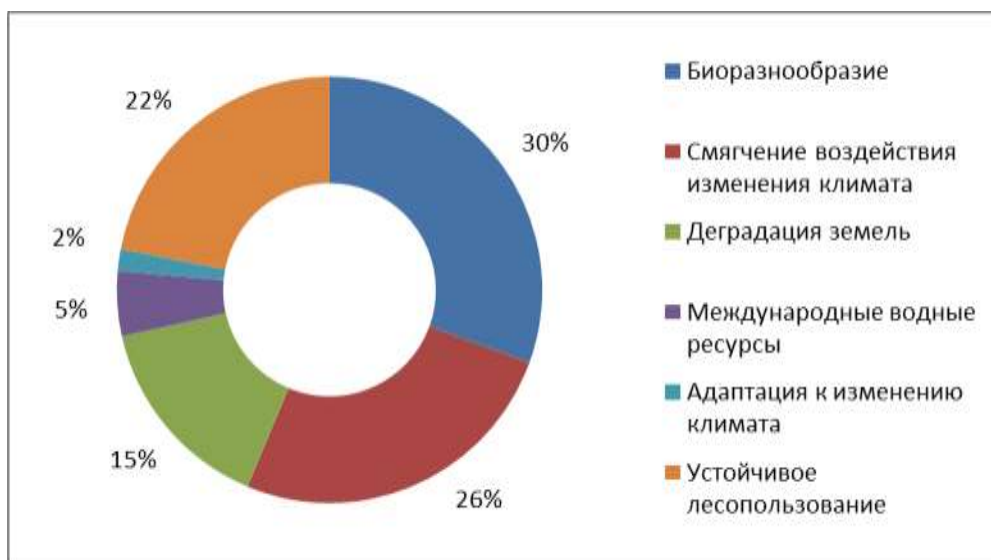
30. В общей сложности за счет ресурсов Целевого фонда ГЭФ и ФОНП ГЭФ поддержал своевременную ратификацию Нагойского протокола в 54 странах.

### **III. Мероприятия в других целевых областях и программах ГЭФ по поддержке осуществления КБР и Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг.**

#### **A. Резюме мероприятий по проектам, финансируемым в рамках программы УУЛ-СВРОДЛ-плюс**

31. ГЭФ-5 предусматривал механизм стимулирования, который позволял странам инвестировать свои ассигнования СПРР в области биоразнообразия, изменения климата и/или деградации земель в проекты многоцелевых областей, направленные на устойчивое лесопользование, в сумме до 750 млн долл. США, которые привлекли 250 млн долл. США дополнительного финансирования от программы УУЛ-СВРОДЛ-плюс. Целью инвестиций в леса в рамках ГЭФ-5 было достижение многочисленных экологических выгод от улучшения пользования всеми видами лесов.
32. Программа ГЭФ УУЛ-СВРОДЛ-плюс внесла значительный вклад в реализацию целей КБР за отчетный период и, в первую очередь, целевой задачи 7 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, а также косвенно способствовала целевым задачам 5, 11, 14, 15 и 18 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти; кроме того, проектные инвестиции в стимулирующую среду обеспечили прямую поддержку целевой задачи 17 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти. ГЭФ внес 193 917 633 долл. США в 34 проекта УУЛ-СВРОДЛ-плюс, которые привлекли совместное финансирование в размере 865 364 906 долл. США.
33. На рисунке 5 показано процентное соотношение средств каждой из целевых областей, которые вносят вклад в проекты УУЛ/СВОД-плюс. Этот рисунок демонстрирует, каким образом средства из целевой области биоразнообразия привлекли значительные ресурсы из других целевых областей ГЭФ для обеспечения прогресса в деле сохранения биоразнообразия и устойчивого использования лесов, внося значительный вклад в достижение связанных с ними целевых задач, принятых в Айти, указанных выше. См. описание этих проектов в приложениях 11 и 12.

#### **Рисунок 5. Финансирование проектов УУЛ из средств программы ГЭФ-5 УУЛ-СВОД-плюс по целевым областям и из средств программы УУЛ**



#### **В. Программа малых грантов ГЭФ**

34. Программа малых грантов (ПМГ) ГЭФ осуществляется ПРООН от имени партнерства ГЭФ. За отчетный период Программа малых грантов (ПМГ) ГЭФ обеспечила финансирование примерно 1277 связанных с биоразнообразием проектов (в том числе 145 проектов, способствующих развитию многоцелевых областей, в том числе смягчение последствий изменения климата, международные водные ресурсы и деградация земель), которые вместе обеспечивали 43,28 млн долл. США финансирования от ГЭФ в дополнение к 44,53 млн долл. США совокупного совместного финансирования в наличной и натуральной форме от партнеров и грантополучателей, учреждений ГЭФ, двусторонних учреждений, национальных и местных государственных органов, а также частного сектора, которые были получены в ходе осуществления проектов ПМГ на национальном уровне.

#### **С. Партнерский фонд по критическим экосистемам (ПКФЭ)**

35. В течение отчетного периода Партнерский фонд по критическим экосистемам (ПКФЭ), являющийся партнером ГЭФ, «Консервейшн Интернэшнл», Правительство Японии, Французское агентство развития, Европейский союз, Фонд Джона Д. и Кэтрин Т. Макартуров и Всемирный банк обеспечили финансирование 228 проектов в 43 странах на сумму 27,3 млн долл. США, которые привлекли 25,16 млн долл. США совместного финансирования.

#### **Д. Программа «Спасите наши виды» (СНВ)**

36. Программа «Спасите наши виды» (СНВ), единственным донором которой является ГЭФ, была создана в 2010 году (ГЭФ: 4,9 млн долл. США, софинансирование 7,85

млн долл. США, всего: 12,75 млн долл. США) ГЭФ, Всемирным банком (ВБ) и Международным союзом охраны природы (МСОП) для поддержки целевых проектов сохранения видов в странах-получателях ГЭФ.

37. За отчетный период было утверждено финансирование 59 новых проектов СНВ. Эти проекты перечислены в приложении 15. СНВ предоставил 4 985 081 долл. США и привлек 5 371 870 долл. США совместного финансирования для сохранения 129 видов, находящихся под угрозой уничтожения, в 42 странах, тем самым, обеспечив существенный вклад в осуществление целевой задачи 12, принятой в Айти. Эти проекты охватывали 42 организации гражданского общества (ОГО).

### **Е. Биологическое разнообразие и адаптация к изменению климата**

38. ГЭФ управляет двумя отдельными целевыми фондами, приоритетным направлением которых является адаптация к изменению климата: Специальный фонд для борьбы с изменением климата (СФБИК) и Фонд для наименее развитых стран (ФНРС). Несмотря на то что эти фонды были созданы для удовлетворения особых потребностей развивающихся стран в рамках РКИК ООН, некоторые из проектов, утвержденных в течение отчетного периода, способствуют достижению целей КБР.
39. Из 20 проектов, утвержденных СФБИК за отчетный период, семь проектов демонстрируют четкую связь с целями управления биоразнообразием. Гранты СФБИК, связанные с такими проектами, составляют 44,16 млн долл. США с 225,39 млн долл. США софинансирования с общей суммой 269,55 млн долл. США. Среди этих проектов в некоторых применяется экосистемный подход к адаптации, что стимулирует восстановительную способность экосистем и природных ресурсов в условиях текущих и будущих воздействий изменения климата; а также восстановительных способностей населения и средств к существованию, которые зависят от этих ресурсов.
40. Из 77 проектов, утвержденных ФНРС за отчетный период, 25 проектов демонстрируют четкую связь с биоразнообразием. Гранты ФНРС, связанные с такими проектами, составляют 173,43 млн долл. США с 625,91 млн долл. США софинансирования с общей суммой 799,34 млн долл. США. В некоторых из этих проектах экосистемы используются в качестве отправной точки для учета неотложных и срочных потребностей в адаптации для уязвимых сельских общин. См. перечень проектов СФБИК и ФНРС в приложении 17.

### **Г. Международные водные ресурсы**

41. Целевая область международных водных ресурсов (МВ) помогает странам сотрудничать с целью обеспечения широкого спектра экономических, политических и экологических выгод совместного использования поверхностных вод, грунтовых вод и морских систем. Целевая область МВ направлена на развитие коллективного управления трансграничными водными системами и последующее



осуществление полного спектра политических, правовых и институциональных реформ и инвестиций, способствующих устойчивому использованию и поддержанию экосистемных услуг.

42. В целевой области международных водных ресурсов ГЭФ утвердил 23 проекта, обеспечивающих выгоды для 96 стран на сумму 195,71 млн долл. США, которые обеспечивали прямую или косвенную поддержку сохранению и устойчивому использованию морского биоразнообразия в течение отчетного периода. Кроме того, 1,55 млрд долл. США были привлечены за счет совместного финансирования этих проектов по международным водным ресурсам. Один глобальный проект, «Целевое исследование совершенствования представлений о глобальном цикле азота с перспективой формирования международной системы регулирования питательных веществ», может принести потенциальную пользу всем странам, удовлетворяющим критериям ГЭФ, и содействовать осуществлению целевой задачи 8, принятой в Айти. См. перечень этих проектов МВ в приложении 17.

### **Г. Целевая область деградации земель**

43. Целевая область деградации земель (ДЗ) представляет собой механизм, с помощью которого Глобальный экологический фонд, как средство предоставления финансирования, обеспечивает поддержку осуществления РКИК ООН. За рассматриваемый период 18 автономных проектов по деградации земель способствовали сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия. На программы по этим проектам было выделено всего 39,87 млн долл. США, которые привлекли 172,75 млн долл. США совместного финансирования.
44. Такие проекты будут обеспечивать глобальные экологические выгоды и социально-экономические преимущества для местных общин. Поскольку такие проекты связаны с ДЗ, они осуществляются в условиях сельскохозяйственных, скотоводческих, лесных или смешанных производственных ландшафтов, при этом также учитываются проблемы сохранения и устойчивого использования биоразнообразия за счет: 1) снижения нагрузки на естественные места обитания за счет улучшения УУЗ в существующих продуктивных системах; 2) улучшения управления разнообразием сельскохозяйственных культур и домашнего скота и связанной с этим практики (агробiorазнообразия) в продуктивных системах; и 3) улучшения состояния почвы (микроорганизмы, органические вещества) и использования водных ресурсов в продуктивных системах. Перечень этих проектов приводится в приложении 18.

### **IV. Мероприятия, проводимые в ответ на руководящие указания КС для ГЭФ по результатам КС-XI**

45. Руководящие указания, направленные ГЭФ на КС XI в рамках решения COP/XI/5. Мероприятия ГЭФ, проводимые в ответ на такие руководящие указания, перечислены ниже в таблице 5.

**Таблица 5. Мероприятия, проводимые в ответ на руководящие указания для ГЭФ в решении COP/XI/5/Механизм финансирования**

Руководящие указания КС-11	Мероприятия ГЭФ
<i>Общие руководящие указания</i>	
<p><i>Принимает</i> структуру, ориентированную на конкретные результаты, для определения программных приоритетов в четырехлетний период 2014 - 2018 годов, содержащуюся в приложении к настоящему решению, и предлагает Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) внедрить ее и представить об этом доклад Конференции Сторон на ее 12-м совещании о стратегии шестого пополнения ГЭФ и на ее 13-м совещании о реализации данной стратегии и о том, насколько она отвечает вышеприведенным отдельным элементам и их компонентам, и о дополнительных стратегических аспектах структуры, в соответствии с Меморандумом о договоренности между Конференцией Сторон конвенции и Советом Глобального экологического фонда.</p>	<p>В настоящем докладе приводится отчет о поддержке ГЭФ осуществлению Стратегического плана. См. рисунки 1-4 настоящего доклада, где отражены приоритеты стран по их ассигнованиям на осуществление целевых задач, принятых в Айти.</p> <p>Кроме того, см. стратегию ГЭФ по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия и, в особенности, пункты 18-24, а также приложения I и II о стратегии ГЭФ в области биоразнообразия.</p>
<p><i>Призывает</i> Глобальный экологический фонд и впредь обеспечивать оперативность оказания финансовой поддержки на основе гибкого подхода, ориентированного на национальный спрос, учитывая потребности развивающихся стран, в соответствии со статьей 20 Конвенции.</p>	<p>На заседании Совета в октябре 2014 года Секретариат представит на рассмотрение набор мер по упрощению проектного цикла.</p>
<p><i>Призывает</i> Глобальный экологический фонд избегать дополнительных и длительных процессов и использовать существующие НСПДСБ в качестве основы для определения потребностей на основе приоритетов в рамках шестого пополнения ГЭФ.</p>	<p>На заседании Совета в октябре 2014 года Секретариат представит на рассмотрение набор мер по упрощению проектного цикла.</p> <p>Все проекты ГЭФ в области биоразнообразия до утверждения обязаны продемонстрировать связь с НСПДСБ, поскольку это является обязательным для утверждения требованием.</p>
<p><i>Призывает</i> Глобальный экологический фонд далее уточнить концепцию и применение совместного финансирования для проектов в области биоразнообразия и <i>предлагает</i> ГЭФ применять механизмы совместного финансирования таким образом, чтобы не создавать ненужных барьеров и издержек для стран-получателей при доступе к средствам ГЭФ.</p>	<p>Совместно с учреждениями ГЭФ Секретариат представил на рассмотрение Совета ГЭФ на его совещании в мае 2014 года пересмотренные принципы политики в сфере совместного финансирования. Совет утвердил новые принципы политики, которые размещены по адресу:  <a href="http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.C.46.09_Co-Financing_Policy_May_6_2014.pdf">http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.C.46.09_Co-Financing_Policy_May_6_2014.pdf</a></p>

<b>Руководящие указания КС-11</b>	<b>Мероприятия ГЭФ</b>
<p><i>Настоятельно призывает</i> ГЭФ в процессе пополнения ГЭФ-6 надлежащим образом рассмотреть все аспекты потребностей группы экспертов для подготовки доклада об оценке уровней финансирования области биоразнообразия.</p>	<p>Оценка потребностей группы экспертов надлежащим образом отражена в отчетности в процессе пополнения.</p>
<p><i>Поручает</i> Исполнительному секретарю и предлагает Глобальному экологическому фонду определить целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, выполнению которых наиболее всего будет содействовать взаимодействию с другими целевыми областями ГЭФ, и предоставить эту информацию для дальнейшего использования.</p>	<p>Стратегия ГЭФ-6 в области биоразнообразия определяет синергизм между различными программами стратегии и вкладами каждой программы в осуществление целевых задач, принятых в Айти, и они представлены в приложении I документа о стратегии ГЭФ-6 в области биоразнообразия. В рамках разработки стратегии ГЭФ-6 анализировался синергизм с другими целевыми областями, и результаты будут использоваться в рамках комплексного пилотного подхода и, в особенности, программы УУЛ. Кроме того, определены вклады стратегий в других целевых областях в осуществление целевых задач, принятых в Айти, и они представлены в стратегии ГЭФ-6 в области биоразнообразия. См. приложение I к настоящему докладу (стратегия ГЭФ-6 в области биоразнообразия), приложение II к документу о стратегии и документ по программным направлениям ГЭФ-6, который можно найти по адресу:  <a href="http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.C.46.07.Rev_.01_Summary_of_the_Negotiations_of_the_Sixth_Replenishment_of_the_GEF_Trust_Fund_May_22_2014.pdf">http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.C.46.07.Rev_.01_Summary_of_the_Negotiations_of_the_Sixth_Replenishment_of_the_GEF_Trust_Fund_May_22_2014.pdf</a></p>
<p><i>Передаёт</i> Глобальному экологическому фонду доклад об оценке потребностей в рамках шестого пополнения ГЭФ для рассмотрения Глобальным экологическим фондом, с тем чтобы Фонд в своем регулярном докладе Конференции Сторон указал, как он отреагировал в период пополнения на предыдущую оценку, проведенную Конференцией Сторон.</p>	<p>Результаты 6-го пополнения Целевого фонда ГЭФ приведены в разделе VI настоящего доклада. Сюда входят совокупный объем заложенной суммы пополнения, в том числе и в целевой области биоразнообразия.</p>
<p><i>Конкретные дополнительные руководящие указания по механизму финансирования</i></p>	

<b>Руководящие указания КС-11</b>	<b>Мероприятия ГЭФ</b>
<p><b>Глобальная стратегия сохранения растений</b></p> <p><i>Ссылаясь</i> на решение Х/17, настоятельно призывает Стороны и предлагает другим правительствам, механизму финансирования и финансирующим организациям оказывать достаточную, своевременную и устойчивую поддержку осуществлению Стратегии, особенно в развивающихся странах, и в частности в наименее развитых странах и в малых островных развивающихся государствах, а также в Сторонах с переходной экономикой и в тех странах, которые являются центрами генетического разнообразия.</p>	<p>В стратегии ГЭФ-5 достаточно полно отражает возможность рассмотрения сохранения растений в рамках целей стратегии, и стратегия ГЭФ-6 в этом отношении следует ее примеру. ГЭФ будет продолжать финансировать деятельность в рамках предлагаемых по инициативе стран проектов ГЭФ, которые содействуют реализации ГССР, если такие элементы будут соответствовать Стратегическому плану в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. и целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти; поддерживать цели проектов, которые обеспечивают глобальные экологические выгоды и согласуются с мандатом ГЭФ.</p>

Руководящие указания КС-11	Мероприятия ГЭФ
<p><b>Морское и прибрежное биоразнообразие</b></p> <p><i>Настоятельно призывает</i> Стороны и <i>предлагает</i> другим правительствам, механизму финансирования и финансирующим организациям (в зависимости от случая) обеспечивать адекватную, своевременную и устойчивую поддержку проведению профессиональной подготовки, созданию потенциала и реализации других мероприятий, связанных с ЭБЗР, и особенно в развивающихся странах, и в частности в наименее развитых странах и в малых островных развивающихся государствах, и в Сторонах с переходной экономикой, включая страны с апвеллинговой системой, и в соответствующих случаях в коренных и местных общинах.</p>	<p>Стратегия ГЭФ-6 достаточно полно охватывает управление морскими охраняемыми районами, так что данное руководящее указание может быть поддержано, если страны отдадут приоритет такой поддержке.</p>
<p><b>Охраняемые районы</b></p> <p><i>Предлагает</i> Глобальному экологическому фонду и его учреждениям-исполнителям обеспечить поддержку в согласовании разработки и реализации проектов по охраняемым районам с действиями, указанными в национальных планах действий для программы работы, например, путем четкого формулирования взаимосвязей с элементами Целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, в проектной документации в целях содействия систематическому мониторингу и предоставлению отчетности о результатах реализации этих проектов при выполнении Сторонами Целевой задачи 11 по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятой в Айти, и других соответствующих целевых задач, а также максимально увеличить вклад таких проектов в реализацию Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы.</p>	<p>Проекты, запрашивающие финансирование от ГЭФ, поддерживают мероприятия по программе работ, которые согласуются с мандатом ГЭФ, и для <u>всех</u> проектов в области биоразнообразия и проектов многоцелевых областей, где используются ресурсы биоразнообразия, требуется четко определить вклад каждого проекта в осуществление целевых задач, принятых в Айти.</p>
<p><i>Поручает</i> Глобальному экологическому фонду, в соответствии с его мандатом, и предлагает другим донорам обеспечивать адекватную и своевременную финансовую поддержку развивающимся странам, и в частности наименее развитым странам и малым островным развивающимся государствам среди них, а также странам с переходной экономикой, включая</p>	<p>ГЭФ продолжает выполнять это требование.</p>

Руководящие указания КС-11	Мероприятия ГЭФ
<p>страны, являющиеся центрами происхождения и центрами генетического разнообразия.</p>	
<p><b>Сотрудничество с международными организациями, другими конвенциями и инициативами</b></p> <p><i>Просит</i> Глобальный экологический фонд и предлагает другим механизмам финансирования продолжать оказание поддержки реализации проектов и мероприятий, содействующих улучшению взаимодействия между соответствующими многосторонними соглашениями, связанными с биоразнообразием.</p>	<p>Всеобъемлющий характер Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. и стратегия в области биоразнообразия ГЭФ-6 создают широкие возможности для страновых проектов воспользоваться синергизмом среди соответствующих многосторонних экологических соглашений и добиться реализации общих целей.</p>
<p><b>Нагойский протокол регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод</b></p> <p><i>Рекомендует</i>, чтобы Глобальный экологический фонд выделял необходимые ресурсы для реализации мероприятий в поддержку обеспечения доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод и скорейшего вступления в силу и осуществления Нагойского протокола для достижения третьей цели Конвенции о биологическом разнообразии, и далее рекомендует, чтобы оперативные координационные центры по ГЭФ тщательно изучили вопрос о срочной необходимости финансирования мероприятий, связанных с доступом к генетическим ресурсам и совместным использованием выгод и с Нагойским протоколом, при консультировании национальных субъектов деятельности касательно распределения средств, выделяемых в рамках Системы прозрачного распределения ресурсов.</p> <p><i>Далее рекомендует</i>, чтобы Глобальный экологический фонд продолжал в приоритетном порядке финансировать оказание технической помощи Сторонам, нацеленной на оперативную ратификацию и скорейшее вступление в силу Нагойского протокола и на его осуществление на национальном уровне.</p> <p><i>Предлагает</i> ГЭФ при изучении вопроса о</p>	<p>См. пункты 28-30 настоящего доклада и приложения 9 и 10, где приводится описание поддержки, предоставляемой для содействия доступу и совместному использованию выгод и своевременному вводу в действие и осуществлению Нагойского протокола.</p> <p>Стратегия ГЭФ-6 в области биоразнообразия содержит мероприятия в ответ на руководящие указания, представленные КС для ГЭФ по программным приоритетам в поддержку осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод.</p> <p>За всю историю своего существования Фонд осуществления Нагойского протокола (ФОНП) поддержал 11 проектов на сумму 12,6 млн долл. США и привлек 29,9 млн долл. США совместного финансирования. Сюда входят 8 страновых проектов, один глобальный проект и два региональных проекта (Тихоокеанский регион, Центральная Африка) в поддержку ратификации Нагойского протокола. Несмотря на то что все проекты будут поддерживать ратификацию в той или иной степени, глобальный проект и два региональных проекта исключительно направлены на ускорение своевременной ратификации. См. пункты 29-30 настоящего доклада и приложение 14, где приводится</p>

<b>Руководящие указания КС-11</b>	<b>Мероприятия ГЭФ</b>
<p>финансировании проектов в рамках Фонда по осуществлению Нагойского протокола обеспечивать оказание конкретной поддержки через Фонд реализации мероприятий, связанных со скорейшей ратификацией и созданием потенциала, и его использование для доступа к генетическим ресурсам и их использования только в тех случаях, когда такие мероприятия были утверждены соответствующими государственными органами и поддержаны через оперативный координационный центр ГЭФ.</p> <p><i>Просит</i> ГЭФ продолжать осуществлять ФОНП до времени выделения ресурсов, зарезервированных до конца ГЭФ-5, и представить доклад о состоянии фонда на двенадцатом совещании Конференции Сторон Конвенции, которая вынесет решение о его будущем.</p>	<p>описание программ за отчетный период.</p> <p>На своем Совещании Совета в мае 2014 года Совет ГЭФ после рассмотрения документа GEF/C.46/12, Обновленные данные по Фонду осуществления Нагойского протокола, принял к сведению заметные успехи, достигнутые Секретариатом ГЭФ в управлении Фондом осуществления Нагойского протокола (ФОНП), и вынес решение продлить действие ФОНП до 31 декабря 2020 года из оперативных соображений, чтобы продолжить подготовку и реализацию проектов, утвержденных по форме идентификации проектов (ФИП). В соответствии с решением Совета ГЭФ по ФОНП, принятым в мае 2011 года, Совет не будет утверждать новые ФИП в рамках ФОНП после 30 июня 2014 года. Приняв к сведению, что стратегия в целевой области сохранения и устойчивого использования ГЭФ-6 предусматривает ресурсы на осуществление Нагойского протокола, Совет предложил Секретариату ГЭФ представить доклад Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии о финансировании ратификации и своевременного осуществления Нагойского протокола.</p>
<p><b>Мониторинг осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и целевых задач по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятых в Айти</b></p> <p><i>Призывает</i> Стороны, Глобальный экологический фонд, доноров, международные организации, научные круги, неправительственные организации и организации коренных и местных общин рассмотреть вопрос о предоставлении технической поддержки и финансовых ресурсов для реализации совместных программ, связанных с работой по индикаторам для традиционных знаний и устойчивого использования на основе обычая, содержащихся в решении XI/3.</p>	<p>Предоставление финансовой поддержки для деятельности по индикаторам традиционных знаний и устойчивого использования на основе обычаев не будет соответствовать критериям для финансирования ГЭФ. ГЭФ будет приветствовать приглашение к участию в любой инициативе по предоставлению технических консультаций для продвижения работы над индикаторами в этой области.</p>

<b>Руководящие указания КС-11</b>	<b>Мероприятия ГЭФ</b>
<p><i>Ссылаются</i> на пункты 5 и 6 решения X/10, в которых, среди прочего, Глобальному экологическому фонду и другим донорам, правительствам и многосторонним и двусторонним учреждениям предлагается оказывать адекватную и своевременную финансовую поддержку подготовке пятых национальных докладов.</p>	<p>Поддержка подготовки 5-го национального доклада описана в пунктах 22-24 настоящего доклада.</p> <p>В рамках стратегии в области биоразнообразия ГЭФ-6 были предусмотрены отдельные ассигнования на предоставление поддержки шестого национального доклада странам в через целевые области.</p>
<p><b>Привлечение других субъектов деятельности</b></p> <p><i>Повторяет</i> свое предложение Глобальному экологическому фонду в пункте 7 решения X/23 изучить вопрос о создании на основе добровольных взносов целевого фонда сотрудничества Юг-Юг по вопросам биоразнообразия в целях осуществления Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и приветствует текущее обсуждение данного вопроса.</p>	<p>Принято к сведению.</p>
<p><b>Биобезопасность</b></p> <p>В решении XI/5, пункт 28 КС далее передает руководящие указания, полученные от Конференции Сторон, выступающей в качестве Совещания Сторон Картахенского протокола по биобезопасности, которые приведены в добавлении II к настоящему решению.</p>	<p>Настоящие руководящие указания были включены в стратегию в области биоразнообразия ГЭФ-6 и будут определять текущую поддержку ГЭФ Картахенского протокола. См. приложение 1 к настоящему докладу (стратегия в области биоразнообразия ГЭФ-6).</p>
<p><b>Составляющие стратегии ГЭФ-6</b></p> <p>Структура, ориентированная на конкретные результаты, для определения программных приоритетов на четырехлетний период 2014-2018 годов, и обеспечивающая руководящие указания по разработке стратегии в области биоразнообразия для шестого пополнения ГЭФ, состоит из следующих элементов: (а) Стратегического плана в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы, включая его целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти (приложение к решению X/2); (b) Стратегического плана для Картахенского протокола по биобезопасности на период 2011-2020 годов (решение BS-V/16); (c)</p>	<p>Стратегия в области биоразнообразия ГЭФ-6 включает эти элементы. См. приложение 1 к настоящему докладу (стратегия в области биоразнообразия ГЭФ-6).</p>



Руководящие указания КС-11	Мероприятия ГЭФ
<p>руководящих указаний механизму финансирования по программным приоритетам в поддержку осуществления Нагойского протокола регулирования доступа к генетическим ресурсам и совместного использования выгод, предложенных на втором совещании Межправительственного комитета по Нагойскому протоколу, которые приведены в добавлении I к настоящему решению; (d) любых соответствующих индикаторов для национального и глобального использования при оценке хода осуществления Стратегического плана; (e) существующего набора индикаторов итогов, результатов и воздействия и связанных с ними процессов мониторинга и инструментов отслеживания, используемых в настоящее время Глобальным экологическим фондом.</p> <p><b>Дополнительные стратегические аспекты</b></p> <p>Стратегия биоразнообразия ГЭФ-6 должна учитывать, что целевые задачи по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятые в Айти, обеспечивают гибкую структуру, которую Стороны могут адаптировать с учетом различных национальных обстоятельств и возможностей, в том числе в обновленных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия.</p> <p>Стратегия ГЭФ-6 в области биоразнообразия должна учитывать согласованность и взаимодействие с программами и приоритетными задачами, разработанными по инициативе стран и установленными в пересмотренных национальных стратегиях и планах действий по сохранению биоразнообразия, с обращением при этом основного внимания на пробелы, требующие устранения в самом приоритетном порядке, которые связаны со Стратегическим планом в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 годы и с его 20 целевыми задачами по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятыми в Айти.</p> <p>Стратегия шестого пополнения ГЭФ должна содействовать согласованности и взаимодействию между целевыми областями ГЭФ, связанными с биоразнообразием, борьбой с</p>	<p>Такие дополнительные стратегические соображения применялись в ходе разработки стратегии в области биоразнообразия ГЭФ-6.</p> <p>Стратегия ГЭФ-6 в области биоразнообразия в прямой форме предусматривает содействие синергизму между целевыми областями ГЭФ и комплексным пилотным подходом в ГЭФ-6.</p> <p>Секретариат КБР вместе с техническими экспертами и представителями ООГ входили в состав технической консультативной группы, которая готовила рекомендации для ГЭФ по стратегии ГЭФ-6 в области биоразнообразия.</p>

Руководящие указания КС-11	Мероприятия ГЭФ
<p>деградацией земель, международными водами, борьбой с изменением климата: смягчением последствий и адаптацией к ним, а также в контексте программ и приоритетных задач, разработанных по инициативе стран. ГЭФ должен продолжить привлекать ключевых субъектов деятельности, включая секретариат Конвенции, в процессе разработки стратегии шестого пополнения ГЭФ в рамках целевой области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия.</p>	

## V. РЕЗУЛЬТАТЫ МОНИТОРИНГА И ОЦЕНКИ

### A. Результаты мониторинга портфеля

46. Проекты ГЭФ, находящиеся на стадии реализации, оцениваются, исходя из того, достигнуты ли цели проекта по развитию/глобальной окружающей среде (ЦР), а также по соответствующему ходу их реализации (ХР) на основе следующей системы оценки:
- **Весьма удовлетворительно (ВУ).** У проекта не было недостатков в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности;
  - **Удовлетворительно (У).** У проекта были незначительные недостатки в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности;
  - **Умеренно удовлетворительно (УУ).** У проекта были умеренные недостатки в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности;
  - **Умеренно неудовлетворительно (УН).** У проекта были существенные недостатки в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности;
  - **Неудовлетворительно (Н).** У проекта были серьезные недостатки в достижении своих целей с точки зрения актуальности, успешности и эффективности;
  - **Крайне неудовлетворительно (КН).** У проекта были крайне серьезные недостатки.
47. Корпоративная цель ГЭФ состоит в том, чтобы не менее 75% проектов достигали умеренно удовлетворительного рейтинга или выше. В портфеле проектов по биоразнообразию из 198 проектов, реализация которых проходит в настоящее время, 91% проектов достигли своих целей в отношении глобальной окружающей среды с умеренно удовлетворительным (УУ) или более высоким рейтингом, при этом 61% проектов получили рейтинг «удовлетворительно» или «весьма

удовлетворительно». Что касается хода реализации, то 85% проектов достигают УУ или более высокого рейтинга в отношении хода реализации, при этом 54% проектов получают рейтинг «удовлетворительно» или «весьма удовлетворительно».

## **В. Результаты Бюро независимой оценки ГЭФ**

48. За отчетный период Бюро независимой оценки ГЭФ (БНО ГЭФ) участвовало в проведении нескольких оценок, которые относились к целевой области биоразнообразия. Сюда входят пять оценок национальных портфелей, одно изучение национальных портфелей, два годовых отчета о результативности, промежуточная оценка СПРР, два технических документа ИОКР5 и несколько оценок последствий. Ниже кратко излагаются основные положения проведенных оценок<sup>10</sup>.
49. **Оценки национальных портфелей.** БНО ГЭФ провело пять оценок национальных портфелей в Индии, Шри-Ланке, Вануату и Секретариате Южно-тихоокеанской региональной программы по защите окружающей среды (ЮТРПЗОС), Танзании и Эритрее, а также одно изучение национального портфеля в Сьерра-Леоне<sup>11</sup>. Оценки показывают, что поддержка ГЭФ играла важную роль в создании благоприятных условий, необходимых для разработки экологической политики и законодательства. Поддержка ГЭФ, за немногими исключениями, сохраняла свое значение для экологических приоритетов стран и для их потребностей устойчивого развития. В Танзании, Эритрее и Сьерра-Леоне факторы планирования проекта, в частности, чрезмерно амбициозные цели, часто приводили к нарушениям сроков реализации. Вероятность устойчивости неоднозначна. Устойчивость наиболее вероятна в условиях содействия развитию институционального и индивидуального потенциала и поддержки деятельности по обеспечению средств к существованию в рамках подходов с привлечением местных общин. В Индии, Шри-Ланке, Вануату и странах ЮТРПЗОС эффективное взаимодействие и распространение информации, а также использование накопленного опыта способствовали более широкому внедрению. Продолжительные сроки подготовки и отсрочки реализации влияли на общую эффективность. Внедрение механизмов распределения ресурсов после ГЭФ-4 стимулировало программы в странах с различной степенью успешной реализации в соответствующих странах.
50. **Оценки результативности.** В годовых отчетах результативности (ГОР) БНО ГЭФ представлен подробный доклад о результатах проекта, в том числе оценки достижения ожидаемых результатов, оценки вероятности устойчивости результатов и финансовая информация<sup>12</sup>. Из 298 проектов в области биоразнообразия, проходивших оценку результативности к настоящему моменту,

---

<sup>10</sup> Полные доклады доступны на веб-сайте БНО ГЭФ ([www.gefeo.org](http://www.gefeo.org)). Бюро готово предоставить любую дополнительную информацию на КС, по мере необходимости.

<sup>11</sup> Три из них включены в Годовой отчет по оценке национальных портфелей проектов (ГООНП) за 2013 год, а три других – в ГООНП за 2014 год. Оба документа размещены по адресу: <http://www.thegef.org/gef/ACPERs>

<sup>12</sup> Наиболее поздние ГОР 2012 и ГОР 2013 размещены по адресу: <http://www.thegef.org/gef/APRs>

251 (84%) получили умеренно удовлетворительную оценку или выше. Из 285 проектов в области биоразнообразия, проходивших оценку устойчивости, 159 (56%) получили оценку в интервале «вероятно». В последних двух ГОР (ГОР 2012 и ГОР 2013) сообщалось о 93 завершённых проектах в области биоразнообразия. Из них результаты 87% получили оценку в удовлетворительном интервале, а устойчивость 58% (из 91 проходивших оценку) получила оценку в интервале «вероятно». Результаты оценок результативности и устойчивости для проектов в последних двух ГОР сопоставимы с долгосрочными средними показателями.

51. ГЭФ инвестировал 1125 млн долл. США в 299 завершённых проектов в области биоразнообразия, по которым в настоящее время доступна финансовая информация. В начале реализации проектов предполагалось совокупное совместное финансирование в размере 2472 млн долл. США — 2,2 долл. США на каждый доллар гранта ГЭФ. По 260 завершённых проектов в области биоразнообразия, по которым доступна информация по поступлению совместного финансирования, было получено совместное финансирование в размере 2365 млн долл. США: в среднем 2,1 долл. США на каждый доллар финансирования ГЭФ и медианное значение 1,7 долл. США на каждый доллар финансирования ГЭФ. Среднее отношение поступлений на доллар финансирования ГЭФ было 2,5 долл. США в когорте выполненных проектов, проанализированных в ГОР 2012, и 3,0 долл. США в когорте ГОР 2013, а среднее отношение поступлений на доллар финансирования ГЭФ составило 1,9 долл. США по ГОР за оба года.
52. **Промежуточная оценка СПРР.** Подготовленная БНО ГЭФ промежуточная оценка СПРР<sup>13</sup> показала, что индекс глобальных экологических выгод, производимых биоразнообразием, концептуально прост и опирается на научные данные. Индикаторы биоразнообразия напрямую связаны с глобальными экологическими выгодами, которые преследует ГЭФ. Отдельно взятое устойчивое управление лесами (УУЛ) отличалось высокой эффективностью выделения ресурсов на мероприятия УУЛ. Оценка рекомендует улучшать научно-техническое обоснование индекса ГЭВ, производимых биоразнообразием, уделяя больше внимания функционированию экосистем и пресноводных видов.
53. **Значение ГЭФ для Конвенций.** В техническом документе ИОКР5 № 4<sup>14</sup> о значении ГЭФ для Конвенций отмечалось, что подготовленная ГЭФ стратегия ГЭФ-5 в области биоразнообразия четко отражает руководящие указания КС и пытается охватить множество областей программ ГЭФ, обязательных с точки зрения руководящих указаний КБР. Общий объем руководящих указаний КБР, переданных ГЭФ, был неизменно высок и несколько нарастал со временем, в связи с чем возникали две проблемы: консолидация и определение приоритетов. Из-за

---

<sup>13</sup> Система прозрачного распределения ресурсов (СПРР) представляет собой основу для распределения ресурсов пополнения ГЭФ-5 для поддержки деятельности в целевых областях биоразнообразия, изменения климата и деградации земель. Промежуточная оценка системы прозрачного распределения ресурсов приводится по адресу: <http://www.thegef.org/gef/node/10012>

<sup>14</sup> Проведенное БНО ГЭФ пятое исследование общего качества работы (ИОКР5) ГЭФ. Все документы размещены по адресу: <http://www.thegef.org/gef/OPS5>

отсутствия приоритетов руководящих указаний КБР отмечается определенный уровень фрагментации и заниженное стратегическое согласование стратегии в области биоразнообразия. Утвержденные ресурсы в целевых областях БР практически полностью ориентированы на мероприятия в рамках целей БР-1 и БР-2. Программные области биобезопасности в рамках Картахенского протокола, а также в отношении доступа и совместного использования выгод в рамках Нагойского протокола реализуются на основе целей стратегических областей ГЭФ-5 БР-3 и БР-4, но страны не запрашивают соответствующих ресурсов из своих ассигнований СПРР.

54. **Оценки последствий.** В техническом документе ИОКР5 № 2, «Последствия для ГЭФ», отмечается, что проект «Партнерский фонд по критическим экосистемам» действенным образом способствовал выделению или расширению 9,4 млн гектаров охраняемых районов в 15 странах с «горячими точками» биоразнообразия, имеющими глобальное значение. В техническом документе ИОКР5 № 12, «Достижения в области оценки последствий», сообщается, что из 227 завершенных проектов в сфере биоразнообразия, 70% (158 проектов) оказывали экологическое воздействие; 50% (114 проектов) обеспечивали снижение нагрузки на окружающую среду, а еще 20% (45 проектов) приводили к улучшению состояния окружающей среды. Итоговые оценки проектов в области биоразнообразия указывали на последствия для окружающей среды, главным образом, в форме улучшения среды обитания на уровне участка (33%, 76 проектов), но 11% (26 проектов) также отмечали последствия в масштабе ландшафта. В подготовленном БНО ГЭФ годовом отчете о последствиях за 2013 год<sup>15</sup> описывается текущая оценка, совместно проводимая БНО ГЭФ и ПРООН, которая будет определять поддержку ГЭФ защиты биоразнообразия за счет использования охраняемых районов.

## VI. ДРУГИЕ ВОПРОСЫ, ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ИНТЕРЕС ДЛЯ КОНФЕРЕНЦИИ СТОРОН

### А. Шестое пополнение Целевого фонда ГЭФ

55. В период 16-17 апреля 2014 года в Женеве, Швейцария, были успешно завершены переговоры по шестому периоду пополнения (с 1 июля 2014 года по 30 июня 2018 года) ГЭФ (ГЭФ-6), где 31 страна предложила внести в сумме 4,433 млрд долл. США на программы ГЭФ-6. Список из 31 страны включает: Австралия, Австрия, Бангладеш, Бельгия, Бразилия, Германия, Дания, Индия, Ирландия, Испания, Италия, Канада, Китай, Корея, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Российская Федерация, Словения, Соединенное Королевство, Соединенные Штаты Америки, Финляндия, Франция, Чешская Республика, Швейцария, Швеция, Южно-Африканская Республика и Япония.
56. Совет ГЭФ утвердил весь пакет пополнения на своем 46-м совещании 25-27 мая 2014 года, в том числе программный руководящий документ, рекомендации по вопросам политики ГЭФ-6 и резолюцию пополнения.

<sup>15</sup> Годовой отчет о последствиях, ГЭФ 2013. Размещен по адресу: <http://www.thegef.org/gef/AIRs>

57. Что касается сохранения и устойчивого использования биоразнообразия, на целевую область биоразнообразия в ГЭФ-6 было выделено 1,296 млрд долл. США, что сделало биоразнообразие наиболее крупной отдельной целевой областью ГЭФ по ассигнованным ресурсам. Кроме того, другие элементы программ ГЭФ-6 также имеют прямое отношение к Стратегическому плану в области сохранения и устойчивого использования биоразнообразия на 2011-2020 гг. и целевым задачам по сохранению и устойчивому использованию биоразнообразия, принятым в Айти, включая программу УУЛ (250 млн долл. США) и два комплексных подхода, «Исключить обезлесение из цепочки поставок товаров» и «Укрепление стабильности и восстановительной способности продовольственной безопасности в Африке», на которые было выделено 45 млн и 60 млн долл. США, соответственно. Наконец, касающиеся биоразнообразия цели и программы можно найти в стратегиях в области международных водных ресурсов и деградации земель (устойчивое рыбное хозяйство и устойчивое сельское хозяйство, соответственно).

#### **Рекомендации по вопросам политики ГЭФ-6**

58. Рекомендации по вопросам политики ориентированы на общую цель, которая состоит в том, что ГЭФ в целом обеспечит более высокий уровень воздействия эффективным и действенным образом, и они затрагивают следующие шесть областей:
- a. дифференциация;
  - b. повышение эффективности цикла проекта;
  - c. усиление взаимодействия с частным сектором;
  - d. более активная вовлеченность страны и гражданского общества;
  - e. более широкий учет гендерной проблематики; и
  - f. развитие систем управления, ориентированных на конечный результат, и систем управления знаниями.
59. Полный текст рекомендаций по вопросам политики размещен по адресу: [http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.C.46.07.Rev\\_.01\\_Summary\\_of\\_the\\_Negotiations\\_of\\_the\\_Sixth\\_Replenishment\\_of\\_the\\_GEF\\_Trust\\_Fund\\_May\\_22\\_2014.pdf](http://www.thegef.org/gef/sites/thegef.org/files/documents/GEF.C.46.07.Rev_.01_Summary_of_the_Negotiations_of_the_Sixth_Replenishment_of_the_GEF_Trust_Fund_May_22_2014.pdf). Ниже в таблице 6 приводится согласованный план действий по осуществлению политики ГЭФ-6.

**Таблица 6. План действий по осуществлению рекомендаций по вопросам политики ГЭФ-6**

Дата заседания Совета	Мероприятия
Май 2014 г.	<p>Совет утвердил предложение по корректировке СПРР для ГЭФ-6, включая следующие изменения: (i) повышение весового коэффициента индекса ВВП на душу населения до 0,08; (ii) снижение верхних предельных значений, устанавливаемых для каждой целевой области до 10 процентов; и (iii) увеличение совокупного нижнего предельного значения для НРС до 6 млн долл. США. В соответствии с промежуточной оценкой СПРР и рекомендациями ИОКР5 Секретариат включит обзор технико-экономического обоснования изменения других элементов системы СПРР, а также процедур гибкого использования ассигнований стран.</p> <p>Совет утвердил политику обеспечения прозрачности определений и подходов стимулирования эффективного совместного финансирования; указал уровень амбициозности, предполагающий, что совокупный портфель достигнет уровня соотношения совместного финансирования по крайней мере 6:1, а также выразил надежду на более высокий уровень совместного финансирования, поступающего от стран с доходами выше средних, которые не относятся к МОРГ.</p>
Октябрь 2014 г.	<p>Совет рассмотрит предложение по пилотному не связанному с грантами инструменту использования ресурсов за счет не связанных с грантами ассигнований, в том числе обновленным инструментам.</p> <p>Совет рассмотрит дальнейшие меры по совершенствованию политики и процедур, связанных с циклом проекта, в том числе программный подход, а также систему управления портфелем для отслеживания хода реализации проекта в рамках партнерства.</p> <p>Совету будет представлен доклад о мерах, принятых в целях расширения вовлеченности частного сектора.</p> <p>Совет рассмотрит план действий по гендерным аспектам, с тем чтобы расширить учет гендерной проблематики, включая использование гендерных индикаторов и данных дезагрегированных по гендерным показателям.</p> <p>Совет рассмотрит комплексный план работы по дальнейшему укреплению системы управления, ориентированной на результат, и по формированию системы управления знаниями, опирающейся на обновленную технологическую платформу, которая подходит для решения данной задачи.</p> <p>Совету будут представлены руководящие указания по привлечению общественности.</p>